

[0834] Woord vooraf

In 2004 verscheen als gezamenlijke uitgave van Uitgeverij Verloren en de Fryske Akademy een fraai uitgegeven boekwerk van 165 pagina's: *Hir is eskriven. Lezen en schrijven in de Friese landen rond 1300*, door Rolf H. Bremmer Jr, bijzonder hoogleraar Friese Taal- en Letterkunde aan de Universiteit Leiden. Deze publicatie is de uitwerking van de op 20 december 2002 uitgesproken oratie van de schrijver.

Op 21 april 2006 stond dit boek over de schrijfcultuur in het middeleeuwse Friesland centraal op een themamiddag van het Taalkundich Wurkferbân van de Fryske Akademy, gehouden te Leeuwarden. Uitgenodigd waren vier sprekers: naast de schrijver zelf twee recensenten van zijn werk, namelijk prof. dr. H.D. Meijering, emeritus-hoogleraar in onder meer de Oudfrieze taal- en letterkunde aan de Vrije Universiteit te Amsterdam, en drs. A.T. Popkema (Christian-Albrechts-Universität te Kiel), die een nieuwe editie van het Oudfrieze handwoordenboek van F. Holthausen voorbereidt, alsmede een specialist op het gebied van geletterdheid en verschriftelijking in de middeleeuwse Europese samenlevingen, dr. Marco Mostert (Universiteit Utrecht).

In dit themanummer van *Us Wurk* zijn de teksten van de vier lezingen gebundeld. Het gaat hierbij steeds om in meerdere of mindere mate bijgewerkte versies. De vier bijdragen worden hier gepresenteerd in dezelfde volgorde als op de themadag. Voorop staat de beschouwing van Mostert, die op basis van Bremmers boek de ontwikkeling in Friesland vergelijkt met die elders in Europa gedurende de 'lange dertiende eeuw'. Vervolgens gaat Meijering nader in op enkele punten waarover hij in zijn recensie met Bremmer van mening verschilde. Popkema probeert zijn stelling te onderbouwen dat het Oudfries en niet het Latijn de oorspronkelijke taal van optekening is geweest van de oudste Friese rechtsteksten, afgezien dan van de *Lex Frisionum*. Als laatste komt Bremmer aan het woord. Zijn bijdrage bestaat uit een repliek op de hoofdpunten van de kritiek zoals die door Meijering en Popkema in hun recensies naar voren was gebracht.

De redactie hoopt dat de hier gepubliceerde lezingen de discussie over de Friese schrijfcultuur in de middeleeuwen verder zullen stimuleren.